

ÚJSÁGÍRÁS ÉS

ÁLLAMPOLGÁRSÁG

EURÓPÁBAN

2011. MÁJUS 3-4.
BUDAPESTI FRANCIA INTÉZET
I. KERÜLET, FŐ U. 17.

MÁJUS 3. KEDD

17H – 19H

DR. MAJTÉNYI LÁSZLÓ (ORTT 2008-2009)
MAGYAR PÉTER (ANSA)
PÓCS BALÁZS (Népszabadság)

19H – 21H

FRANÇOIS BONNET (MEDIAPART)
CHRISTIAN CAMPICHE (La meduse.ch)

MÁJUS 4. SZERDA

17H – 19H

DR. KOVÁCS ZOLTÁN
(Kormányzati Kommunikációért Felelős Államtitkár)
QUENTIN DICKINSON (Radio France-RFI)
ANTAL DÁNIEL (Euractiv.hu)

19H – 21H

FRANÇOIS BONNET
CHRISTIAN CAMPICHE
CSIPKE ZOLTÁN (Politics.hu)

további információért : www.hu-lala.org

MÁJUS 3. KEDD

17h – 19h

Dr. Majtényi László



Jogász, az Eötvös Károly Intézet elnöke. Főbb szakterületei: alkotmányjog, az információs jogok és az ombudsman intézmények. Több egyetemen tanít, ügyvéd. Az állam- és jogtudományok kandidátusa. 2008-ban és 2009-ben az Országos Rádió és Televízió Testület elnöke, 1995-2001 között a Magyar Köztársaság első adatvédelmi biztosa, ezt megelőzően az Alkotmánybíróság főtanácsosa (1990-1995), egyetemi docens, jogtanácsos (1975-1980).

A magyar újságírás kultúrája a politikai hatalom és az állampolgárok szemszögéből – az információ demokratikus tétje és a magyarországi médiát érintő legújabb törvényi változások

Magyar Péter



Frankofón újságíró, az ANSA tudósítója, 1970 és 1993 között az MTI újságírója.

Az újságírói mesterség gyakorlása a rendszerváltás előtt

Pócs Balázs

A Népszabadság frankofón újságírója.

Az újságírás gyakorlata egy ellenzéki médiumban az új médiatörvény előtt és után

19h-21h

François Bonnet



A Mediapart vezető szerkesztője (Egyesület a Független Online Sajtóért és Információért, www.mediapart.fr), a Le Monde nemzetközi osztályának igazgatója 2001 és 2005 között.

Christian Campiche



újságíró, az EDITO (svájci magazin) és a www.lameduse.ch (svájci hírportál) alapítója és főszerkesztője.

*A Franciaországban és Svájcban működő sajtószabadság helyzetének feltérképezése:
Politikai és gazdasági befolyás a sajtóra. Ki tudja-e vonni magát a digitális sajtó a politikaianyagi befolyás alól?*

MÁJUS 4. SZERDA

17h – 19h

**A magyar médiatörvény megalkotása az
Európai Unió magyarországi
elnöksége alatt**



Dr. Kovács Zoltán

Kormányzati kommunikációért felelős államtitkár

*A kormány és az Európai Bizottság viszonya az új médiatörvény kapcsán
az elnökség kezdete óta*

Az „európai újságírás” fogalma

Quentin Dickinson

A Radio France európai ügyekért felelős igazgatója és brüsszeli tudósítója

Az új magyar médiatörvény visszhangja a brüsszeli sajtóban.

*Brüsszeli tudósító : Hogyan lehet az átlag hallgatóságnak technikai
információkattovábbítani?*

*Milyen szerepet játszhat, illetve kell játszania az újságírásnak az európai
állampolgárság formálásában?*



Antal Dániel

Az www.euractiv.hu, európai hírportál szerkesztője www.euractiv.hu

*Egy többnyelvű európai portál szerepe a nemzetközi szintű információátadásban
Különbség az „európai újságírás” és az intézményi kommunikáció között*



19h-21h

**Újságírás és állampolgárság viszonyának
fejlődése a hagyományos médiától
az internet koráig**

François Bonnet

A Mediapart vezető szerkesztője
(Egyesület a Független Online Sajtóért és Információért,
www.mediapart.fr), a Le Monde nemzetközi osztályának igazgatója
2001 és 2005 között



Christian Campiche

Újságíró, az EDITO (svájci magazin) és a www.lameduse.ch (svájci
hírportál) alapítója és főszerkesztője.



*Digitális vs hagyományos sajtó : egy lehetséges váltás a hatalomhoz
való viszony tekintetében?*

Az állampolgár mint olvasó politikai befolyása.

Egy közép-európai idegennyelvű médium állampolgári szerepe

Csipke Zoltán

A www.politics.hu (magyarországi hírek angolul) újságírója,
a Balassi Intézet és az ELTE történelem szakának professzora

Újságírás és állampolgárság Európában

Budapesttől Brüsszelig, a nyomtatott sajtótól az elektronikus újságírás felé

2011. május 3-4.

A konferencia háttere

Május 3.-a a sajtószabadság világnapja. Ebből az alkalomból a HU-lala Egyesület, mely francia nyelvű hírportálja (www.hu-lala.org) segítségével teremt kapcsolatot a frankofón országok és Közép-Európa, ezen belül is elsősorban Magyarország között, francia, svájci és magyar újságírókat, szakértőket és politikusokat hívott meg, hogy kiemelésre és megvitatásra kerüljenek napjaink a sajtót érintő politikai és gazdasági problematikái, valamint az állampolgárok és az új média közötti viszony kérdései.

2011. január elsejétől Magyarország tölti be az Európai Unió soros elnökségi tisztségét. Ugyanezen a napon lépett életbe a média szabályozásáról rendelkező új törvény, amely az érdekképviseltek és a magyar újságírók országhatárokat átlépő, heves reakcióját váltotta ki. Az európai országok újságírói sem késlekedtek tollhegyükre tűzni a témát, mint ahogy az Európai Bizottság is kiemelkedő figyelmet tanúsított iránta.

A fenti események lehetőséget teremtenek arra, hogy mélyebben foglalkozzunk az európai sajtó problematikájával. Ez jóval túlmutat annak a hírszolgáltatásnak az összegzésén, amelyet az egyes országok médiája az Európai Unióval kapcsolatban végez, hiszen sokkal inkább a közös európai tér és az európai állampolgárság megformálásának alapvető alkotóelemeként kell tekintenünk rá.

Ma már valamennyi európai ország állampolgára hozzáférhet a digitális médiához, amelynek fejlődése meghatározó mozgatórugója lehet a transznacionális európai újságírás megteremtésének. Bár az európai állampolgárok az anyanyelvük után a leggyakrabban az angolt használják információszerezésre, a konferenciát szervező Hu-lala Egyesület a frankofónia szemszögéből kívánja a jelenséget megvizsgálni.

A Hu-lala Egyesület bemutatása

A 2009 óta informális keretek között működő, 2010 decemberében alapított Hu-lala Egyesület célja, hogy kapcsolatot teremtsen Magyarország és a frankofón világ között. A magyar politikai, gazdasági, társadalmi, kulturális és sportaktualitásokat feldolgozó és közvetítő honlapot három fiatal francia hozta létre, akik Magyarországon kötöttek barátságot.

Az oldal látogatói között nem csupán Magyarországon élőket üdvözölhetünk: rendszeresen olvassák Európa legkülönbözőbb területein élő frankofónok – többek között franciák, belgák, svájciak – is.

A honlap felépítése lehetőséget teremt az olvasóknak, hogy hangot adjanak véleményüknek, ami időnként élénk viták kialakulásához vezet, főképpen a regionális, történelmi, nyelvi kérdéseket érintő témakörökben, illetve azon cikkek esetén, amelyek Közép-Európa és a Balkán lakosságának kapcsolatát elemzik.

Az Egyesület számos kapcsolatot alakított ki más digitális médiaorgánumokkal, nemcsak Magyarországon, de Brüsszelben, Párizsban, Svájcban és a Balkán egyes részein is.

Az Egyesület részt vett a budapesti Kölcsey Kéttannyelvű Gimnáziumban 2010 márciusában megrendezett, Az újságírás napja címet viselő rendezvénysorozaton.

Az honlap fennállásának első évfordulója alkalmából a Hu-lala szerkesztősége 2010 májusában több száz résztvevőt mozgósító frankofón kulturális estet szervezett Budapesten.

2010 szeptembere óta a Hu-lala munkatársai szerkesztik a Tilos Rádió Budapesten sugárzott frankofón adását, amely az Interneten keresztül bárhol hallgatható.